



有声伴读

亲子悦读 经典童话书

皇帝的新装

敢于说真话

孙鸣远◎编著



图书在版编目（C I P）数据

皇帝的新装 / 孙鸣远编著. — 长春: 北方妇女儿童出版社, 2015. 4

（亲子悦读经典童话书）

ISBN 978-7-5385-9191-0

I. ①皇… II. ①孙… III. ①故事课—学前教育—教学参考资料 IV. ①G613. 3

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第062231号

亲子悦读
经典童话书 HUANG DI DE XIN ZHUANG
皇帝的新装

出版人 刘刚
策划 师晓晖
责任编辑 陶然 刘聪聪 王婷
设计制作 书虫文化
开本 889mm×1194mm 1/20
印张 1
字数 25千字
印刷 延边星月印刷有限公司
版次 2015年4月第1版
印次 2015年4月第1次印刷

出版 北方妇女儿童出版社
发行 北方妇女儿童出版社
地址 长春市人民大街4646号
邮编：130021
电话 编辑部：0431-86037512
发行科：0431-85640624

定 价：10.00元

cóng qián yǒu yí gè huáng
从 前 有 一 个 皇
dì , fēi cháng xǐ huan chuān hǎo kàn
帝 , 非 常 喜 欢 穿 好 看
de yī fu tā měi tiān dōu yào
的 衣 服 , 他 每 天 都 要
huàn xīn yī fu
换 新 衣 服 。

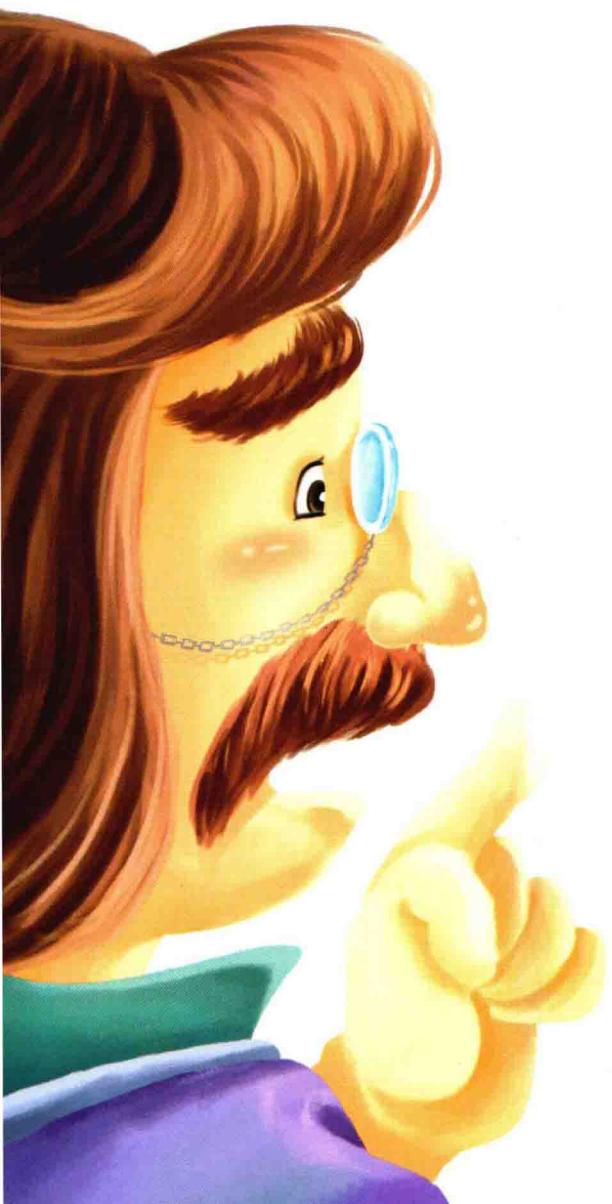
liǎng gè piàn zi zhī
两 个 骗 子 知
dào hòu jiù piàn huáng dì
道 后， 就 骗 皇 帝
shuō wǒ men kě yǐ
说：“ 我 们 可 以
zhī chū yú chǔn de rén kàn
织 出 愚 蠢 的 人 看
bú jiàn de měi lì
不 见 的 美 丽
yī fu
衣 服。”



liǎng gè piàn zi bǎi chū liǎng jià zhī jī zhuāng
两个骗子摆出两架织机，装
zuò shì zài gōng zuò de yàng zi piàn qǔ le hěn duō
作是在工作的样子，骗取了很多
sī xiàn hé jīn bì
丝线和金币。



huáng dì xiǎng zhī dào bù zhī de zěn me yàng
皇帝想知道布织得怎么样
le yú shì tā ràng chéng shí de guān yuán qù kàn
了，于是他让诚实的官员去看
yí kàn guān yuán shén me yě méi kàn jiàn
一看。官员什么也没看见。



A colorful illustration from the story of the Emperor's New Clothes. On the left, the Emperor, a man with a large, curly brown mustache and a blue robe with white fur trim, looks down at a loom where a weaver in a purple vest and blue pants is working. The weaver has a blue eye patch over his left eye and a wide, smiling expression. They are surrounded by pink swirling patterns.

tā pà bēi rén shuō shì

yú chǔn de rén jiù piàn huáng

他 怕 被 人 说 是
愚 蠢 的 人 ， 就 骗 皇

dì shuō bù zhī de zhēn

帝 说：“ 布 织 得 真

shì tài měi le

是 太 美 了 。”

chéng li de rén
城 城 的 人
men tīng shuō hòu , dōu
们 听 说 后 ， 都
zài tán lùn zhè kuài měi
在 谈 论 这 块 美
lì de bù liào
丽 的 布 料 。



huáng dì hěn xiǎng qīn zì qù kàn
皇帝很想亲自去看
yí cì yú shì tā xuǎn le yì xiē
一次，于是，他选了一些
tè dìng de suí yuán péi tā qù kàn
特定的随员陪他去看。

nà wèi chéng
那位诚

shí de guān yuán duì
实的官员对

huáng dì shuō :
皇 帝 说 :

“ bì xià qǐng
陛 下 请

kàn duō me měi
看， 多么美

lì de huā wén
丽 的 花纹，

duō me měi lì de
多么美丽 的

sè cǎi
色彩。”



皇帝什么也没看见，但他
想：真是荒唐，难道我是
一个愚蠢的人吗？





yú shì , tā
于是，他

shuō ā tā zhēn
说：“啊，它真

shì měi jí le wǒ
是美极了，我

fēi cháng mǎn yì
非常满意。”



quán tǐ suí yuán
全 体 随 员

suī rán yě shén me dōu méi
虽 然 也 什 么 都 没

kàn jiàn dàn dōu fù hé
看 见 ， 但 都 附 和

zhe shuō ā zhēn
着 说：“ 啊 ， 真

shì měi jí le
是 美 极 了 。”



yóu háng
游 行
dà diǎn qián de wǎn
大 典 前 的 晚
shàng liǎng gè piàn
上， 两 个 骗
zi diǎn qǐ zhī
子 点 起 16 支
là zhú zhuāng zuò
蜡 烛， 装 作
gǎn gōng de yàng
赶 工 的 样
zi 子。



dì èr tiān zǎo shàng liǎng gè piàn zi měi rén
第二天早上，两个骗子每人
jǔ yì zhī shǒu hǎo xiàng ná zhe yí jiàn shén me dōng
举一只手，好像拿着一件什么东
xi shì de
西似的。

tā men ràng huáng dì tuō diào le yī fu
他们让皇帝脱掉了衣服，
zhuāng zuò wèi tā chuānshàng le xīn yī fu
装作为他穿上了新衣服。



huáng dì zài jìng zi qián
皇帝在镜子前

zhuàn le zhuàn shēn niǔ le
转了转身，扭了
niǔ yāo dà jiā dōu
扭腰，大家都
shuō yī fu zhēn
说：“衣服真
shì tài měi le
是太美了。”

